

## PROPOSITO

Dedicamos íntegramente este volumen del *Boletín del Instituto Caro y Cuervo* a publicar la miscelánea de estudios de filología e historia literaria que el Instituto Caro y Cuervo ofrece en homenaje al R. P. Félix Restrepo S. I., con motivo de haber sido designado su Presidente Honorario, en virtud del Decreto número 3507 expedido por el Gobierno Nacional con fecha 9 de octubre de 1948.

Desde el momento en que se les comunicó la iniciativa, hombres de ciencia de todos los países acudieron, en acto de solidaridad espiritual, al llamado del Instituto mediante su generosa colaboración; a ellos, y a quienes dentro del país enviaron sus trabajos, el Instituto Caro y Cuervo se complace en expresarles público agradecimiento.

La idea de presentar este tributo al P. Restrepo tiene un sentido claro: congratularlo, haciendo llegar hasta él estos estudios de investigación personal, por la trascendencia que para la cultura de la nación ha revestido su labor de muchos años. Esta labor, que, vista a grandes rasgos, se reparte entre la cátedra, la actividad de orientación y la publicación de obras, abarca las más diversas manifestaciones del humano saber. De sus libros, el círculo de los estudiosos conoce sobre todo dos: la *Llave del griego*, metódica y certera exposición de esta lengua sabia, realizada con seguro y moderno criterio científico y pedagógico, y *El alma de las palabras*, obra en la que por vez primera la semántica del español adquiere carácter sistemático. Uno y otro revelan inmediatamente la sólida formación del

autor y su tendencia a proyectar en la enseñanza las conquistas logradas por la investigación. En el primero, escrito en colaboración con el P. Eusebio Hernández S. I., además del trabajo de recomposición y adaptación de la célebre Antología de Maunoury, hay el deseo de poner en consonancia con las adquisiciones de la filología y la lingüística el común dominio de la lengua griega, y en tal anhelo cumple el autor la ardua faena de ordenar y exponer metódicamente los resultados particulares de la semántica, la etimología y la sintaxis en el campo del griego. En el segundo, la ciencia de las significaciones, que Cuervo había tratado someramente en las *Apuntaciones críticas sobre el lenguaje bogotano*, es reducida a coherente cuerpo de doctrinas. En conjunto, las dos obras armonizan para dar una imagen completa del lenguaje; lo que en una es análisis riguroso de individualidades fonéticas es en la otra síntesis viva del espíritu de la comunidad. A la ciencia de Pott sigue la sutil disciplina de Bréal. De esta manera el P. Restrepo, al lado de Cuervo, perpetúa una tradición sin fronteras que mira los estudios del lenguaje como depurada actividad humana y vínculo de cohesión entre los pueblos.

Pero, por otra parte, esa labor de más de treinta años, se ha vertido también en la creación o fomento de distintas empresas culturales destinadas al acrecentamiento y difusión del saber. En la Pontificia Universidad Católica Javeriana, de la cual fue Rector desde 1941 hasta 1949, desplegó la totalidad de sus energías para hacer de ella un verdadero centro de estudios en los que las humanidades clásicas (Facultad de Filosofía y Letras) recibieron su inmediata influencia. Comprensivo del valor de la expresión escrita para la orientación general, fundó y dirigió primero la revista *Horizontes* (1913) y luego la *Revista Javeriana* (1934-1945), entre las cuales se destaca su participación como redactor de *Razón y Fe* de Madrid (1923-1926). Y como-

quiera que en el plano de la cultura el trabajo editorial representa un factor capital, fundó (1928) la Editorial Voluntad. Finalmente, el Instituto Caro y Cuervo, dirigido por él desde su creación oficial, mucho debe a sus sabias dotes de orientador, organizador y trabajador infatigable. Es seguro que sólo el prestigio de su nombre logró asegurar la vida de la naciente institución. Su labor en ésta queda consignada no sólo en la revisión de los materiales legados por Cuervo y en la edición de sus *Obras inéditas*, sino en la formación del personal que compone el Instituto, en cada uno de cuyos individuos logró infundir el amor a la investigación desinteresada, la fidelidad a las normas científicas y el culto a la lengua española. Vista por este aspecto, la misión desarrollada por él cobra una particular importancia. No estuvo nunca en el carácter de Cuervo formar una escuela o grupo de investigadores, y en parte a ello hay que atribuir el que después de su muerte los estudios del lenguaje llegaran en Colombia a tan lamentable postración. La obra cumplida por el P. Restrepo en el Instituto Caro y Cuervo clausura, para fortuna de todos, el oscuro paréntesis.

Quienes conocen al P. Restrepo saben cuán atentamente sigue los progresos de nuestros estudios y cómo, con cordial alegría, acoge los frutos que en todas las latitudes se recogen de ellos. Para el Instituto Caro y Cuervo constituye motivo de verdadera satisfacción presentarle este volumen de trabajos de investigación que tan bien representa la trascendencia de su labor magistral, la comunidad de esfuerzos en pro de la ciencia y el vínculo espiritual que liga a sus cultivadores de todos los países.

